

**SUPERIOR COURT
(Class Action)**

CANADA

PROVINCE OF QUÉBEC
DISTRICT OF MÉGANTIC

NO.: 480-06-000001-132

DATE: November 16th, 2015

PRESIDING: THE HONOURABLE GAÉTAN DUMAS, S.C.J.

GUY OUELLET

and

SERGE JACQUES

and

LOUIS-SERGES PARENT

Petitioners/Plaintiffs/Class Representatives

vs.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

Defendant

JUDGMENT

- [1] **THE COURT**, on the *Motion for a class action order as per the court approved amended plan of compromise and arrangement of Montreal, Maine & Atlantic Canada Co. ("Motion")*;
- [2] **HAVING** examined the Motion, as well as the exhibits and affidavits filed in support thereof;

- [3] **CONSIDERING** that the Motion is not contested and that it is well founded in fact and in law;

PAR CES MOTIFS:

- [4] **ACCUEILLE** la requête;
- [5] **ORDONNE ET DÉCLARE** que, pour l'application de ce jugement, les définitions énoncées au Plan d'Arrangement Amendé, CAR-3 (ci-après le « Plan »), s'appliquent et y sont incorporées par renvoi;
- [6] **DÉCLARE** que l'ensemble du Plan fait partie intégrante du présent jugement;
- [7] **ORDONNE ET DÉCLARER** que l'Ordonnance d'approbation au Canada et l'ordonnance d'approbation aux États-Unis lient les Parties, incluant les parties au Recours Collectif, que ce soit en tant que Représentant du Groupe, Membres du Groupe, Intimées/ défendeurs nommés ou mise-en-cause, et, de plus, **ORDONNE ET DÉCLARER** que les Parties et les Membres du Groupe se conforment aux termes et conditions prévus au Plan;
- [8] **ORDONNE ET DÉCLARER** qu'à la Date de Mise en Oeuvre du Plan, (i) les allégations formulées et les conclusions recherchées contre les Parties Quittancées ne feront plus partie du Recours Collectif, et (ii) le Recours Collectif sera rejeté et terminé à toutes fins que de droit contre les Parties Quittancées, sans frais;

FOR THESE REASONS:

- GRANTS** the Motion;
- ORDERS AND DECLARES** that for the purposes of this judgment, the definitions contained in the Amended Plan of Compromise and Arrangement, CAR-3 (hereinafter the "Plan"), shall apply and are incorporated by reference;
- DECLARES** that the Plan is an integral part of this judgment;
- ORDERS AND DECLARES** that the Canadian Approval Order and the U.S. Approval Order are binding and have full effect against the Parties, including all those that are part of the Class Action, whether as a Class Representative, Class Member, named Respondent/ Defendant or mise-en-cause, and **ORDERS AND DECLARES** that the Parties and the Class Members shall abide by the terms and conditions of the Plan;
- ORDERS AND DECLARES** that on the Plan Implementation Date, (i) the allegations made and the conclusions sought against the Released Parties shall no longer form part of the Class Action, and (ii) the Class Action shall be dismissed and terminated as against the Released Parties, without costs;

[9] **LE TOUT**, sans frais.

THE WHOLE, without costs.

GAÉTAN DUMAS

GAÉTAN DUMAS, S.C.J.